

海南都市报

海南都市报



第一册
纪表

张烈主编 海南国际新闻出版中心

H028
Z131:1
:v.1

第一册
纪表

漢書注譯

海南国际新闻出版中心出版

（此处有模糊文字，疑似“编著人”）

封面题签:周谷城
封面设计:张凤宝
责任编辑:谢 军 肖 昶

顾 问 刘乃和 邓慧芳

主 编 张 烈

副主编 曹相成 古 力

编 委 (以姓氏笔画为序)

田久川 李庆善 祁念曾 陈蒲清

陈锦霖 张 烈 夏琼英 曹日升

曹相成 龚浩康 路志霄

汉 书 注 译

张 烈 主编

南 方 出 版 社
(原海南国际新闻出版中心) 出版发行
(海口市海府一横路 19 号华宇大厦 1201 室)

各地新华书店经销 文字六〇三厂印刷

开本: 787×1092 毫米 1/16 印张: 264.5 字数: 6418 千字

1997 年 1 月第 1 版第 1 次印刷 1999 年 5 月第 1 版第 2 次印刷

印数: 1—3000 册

ISBN7-80609-022-3

K·24 定价(共四册): 380.00 元

如有印、装质量问题, 请与艺林科技文化有限公司调换。

(地址: 长沙市中山西路三贵街 14 号 邮编: 410005)

叙

为了继承和弘扬祖国优秀的传统文化，我们在完成《史记注译》的大型书稿出版之后，经过多年努力，再次完成了《汉书注译》，今天出版与读者见面，应该说是一件值得庆幸和有意义的事情。

《汉书》是继《史记》之后，我国历史上第二部记传体正史。作者班固。在内容上，该书有如下特征：

一 它继承了《史记》，又超出了《史记》。《史记》叙事迄于汉武帝太初年间（见《史记·太史公自序》）。《汉书》叙事自此上溯到汉高祖开国，基本上继承了《史记》；而自太初以后至新莽灭亡这段历史，则完全是班固（包括班彪、班昭、马续等）的撰述，占《汉书》的大部分，大大超出了《史记》。另外，《汉书》中的十志虽然继承了《史记》的八书，也同样大大超出了《史记》。如《艺文志》犹同古代书目学，《地理志》犹同古代地理学，《刑法志》犹同古代法制史。这些内容，则是《史记》八书中所没有的。而《史记》八书中的《律》、《历》、《天官》、《封禅》、《河渠》、《平准》六书，据近人崔适说，司马迁的原作皆已佚失，都是妄人剽窃《汉书》十志有关内容塞入《史记》的（见崔适《史记探源》）。由此可见，《汉书》的十志，即有关古代天文、历数、法制、经济、自然灾害、地理、水利、图书目录等项的专史，较之《史记》八书，其分量都是远为丰富和充实的。

二 它是断代史，又超出了断代史。《汉书》虽属断代史的范畴，其撰史的范围则包括了两个王朝——前汉王朝和新莽王朝。新莽王朝一代的史事，基本上都包含在《王莽传》里。再者十志有关各项专史，如《古今人表》、《货殖》、《匈奴》等传的记叙，皆起自上古，下迄秦汉，都具有通史性质。因此可以说，《汉书》的部分内容，并未局限于西汉一代。

三 它具有浓烈的文学意味。班固在撰述十志时，收入了不少乐府歌辞。在撰述人物传记时，又有意收入了其人的代表作。如《贾谊传》收入了《治安策》，《晁错传》收入了《募民徙塞下疏》，《董仲舒传》收入了《天人对策》文，《司马相如传》收入了《子虚赋》、《大人赋》，《司马迁传》收入了《报任少卿书》，《东方朔传》收入了《答客难》、《非有先生之论》，《杨惲传》收入了《答孙会宗书》，《杨王孙传》收入了《与友人论裸葬书》，《扬雄传》收入了《反离骚》、《校猎赋》、《长杨赋》。如此等等，难以尽举。这些篇章，不论其为政论作品或文学作品或往来书信，皆是掷地有声的佳作，因之也就大大增加了《汉书》的文学性。

四 它具有鲜明独特的文风。与《史记》雄浑、萧洒、通俗的文风相比，《汉书》则具有谨严、细腻、深奥的另一种文风。这两种文风相得益彰，都值得我们今天继承借鉴。如果《史》、《汉》并读，则能相互比较，可收融会贯通之效。

《汉书》里的多篇人物传记，不只是信史，而且还是优美的传记文学作品。如朱买臣的佩印还乡，李陵的鏖战匈奴，杨惲的恃才傲物与愤世嫉俗，霍光的废昌邑王，赵充国的上屯田策，陈汤的绝域斩郅支，赵广汉的精明吏治，王章的牛衣对泣，龚遂的安民理政，楼护的偶傖任侠，王莽的代汉变法，诸如此类，写得栩栩如生，使人读之，如闻其声，如见其人，无一不具

有强烈的感染力。我们如果熟读这些传记,准能得到增加历史知识、提高文学修养的双重收获。

五 它可当工具书使用。《百官公卿表上》经过注释,可当秦汉职官辞典使用;《古今人表》经过注释,可当古代人名辞典使用;《艺文志》经过注释,可当古代书目辞典使用。与《史记》相比,《汉书》这些内容都是独特的。

前汉一代,是我国历史上空前辉煌灿烂的时代,是中国地域空前廓大和开放的时代。刘邦、吕后、萧何、曹参、陈平、周勃等一批社会下层人物,在中国历史上第一次登上帝王卿相的政治舞台,这不能不是中国历史上第一次农民大起义的丰硕成果;刘邦又是中国历史上第一个祭孔的皇帝,这不能不是这位新统治者标榜仁政、贬抑暴政的一个标志。吕后作为中国历史上第一位女主,实际掌政前后达十五年之久。在此期间,萧规曹随,无为而治,“而天下晏然,刑罚罕用,民务稼穡,衣食滋殖”(《汉书·高后纪》),为尔后的“文景之治”准备了良好条件,充分反映了这位女性的历史贡献。“文景之治”是中国历史上有名的太平盛世,汉文帝则是中国历史上典型的勤俭治国的好皇帝。汉武帝的文治武功在中国历史上占有重要地位,他对匈奴开展了大规模的防御反击战争,解除了北部边陲的威胁;他派张骞凿空通西域,从此开发了中西交通,开阔了丝绸之路。“孝宣中兴”是我国历史上中兴的典例,比后来实则是改朝换代的“光武中兴”更具有“中兴”的典型意义。汉匈和亲、昭君出塞是我国历史上民族和好的典型先例,由此换来数代和平与安宁。王莽托古改制的失败,充分体现一位空想家的历史悲剧,这不能不算是历史上的一次大事件。以上这些史实,都具体记载在《汉书》有关篇章里。

前汉至新莽一代,又是人才辈出的时代。著名的政治家如汉高祖刘邦、萧何、曹参、周勃、陈平、汉文帝、汉武帝、霍光、汉宣帝、王莽;著名的军事家如韩信、张良(军事谋略家)、周亚夫、卫青、霍去病、赵充国、郑吉、陈汤、严尤;著名的史学家兼散文家如司马迁;著名的思想家如董仲舒;著名的辞赋家如司马相如、东方朔、扬雄;著名的政论家如晁错、贾谊;著名的外交家如张骞、苏武;著名的理财家如桑弘羊、耿寿昌;著名的农艺家如赵过;著名的贤吏、能吏如召信臣、赵广汉、张敞、严延年、龚遂等等。以上这些著名人物的事迹,基本上都记载在《汉书》里。

所以,《汉书》是值得一读的。年轻的读者如阅读《汉书》有困难,《汉书注译》则不失为一个好的读本。

我们如今将《汉书》加以注释和译成现代汉语。注释力求准确、通俗;译文力求“信、达、雅”,而以“信”为重,采取直译方式,尽量做到切合原意,使之能作为注释的补充,以便帮助读者准确地理解原文内容,从中获取知识,提高文化素养,了解祖国历史风貌,增进爱国主义意识。该书读者对象为广大知识青年、大专文科学生和一般文史工作者,亦可作为大学、中学文史教师和有关专门研究人员的参考书。

本书大部分稿件经曹相成先生初审,承周谷城教授书写封面题签并题辞,刘乃和教授、邓慧芳编审任顾问,刘起钊研究员题辞,欧阳俊、陈宽基二先生热情帮助、大力支持,在此一并表示由衷谢意。同时欢迎广大读者对本书多予指教。

张 烈

1995. 2. 14

前言

一

“二十六史”这项系统工程是世界文化宝库中中国的独家创造，这项工程前后历时两千多年，它的形成首先得归功于两位大名鼎鼎的史学家：一位是开天辟地的《史记》作者司马迁；一位是承先启后、继往开来的《汉书》作者班固。对于司马迁和《史记》在史学领域里所起的开天辟地的作用，我们在《史记注译》的前言中已经作了简要的介绍，今天就要依样画葫芦来介绍一下班固和他的《汉书》。

二

班固字孟坚，东汉初期右扶风安陵县（今陕西省咸阳市东北）人，出身于世代显贵的家族。他的二伯祖父班斿曾经参加校阅宫中藏书，并受赐副本，这对于他们父子后来在学术上的成就有着直接的影响。他的父亲班彪富有文才而受好述作，尤其专心史籍，认为司马迁著作《史记》，从汉武帝太初以后缺而不录，于是采集前史遗事，著作《史记后传》百多篇，为班固撰写《汉书》奠定了基础（据王充《论衡·超奇篇》和范曄《后汉书·班彪传》）。

班固出生于公元三十二年（汉光武帝建武八年），九岁就能够诵读诗赋并作文，十六岁进入洛阳太学，逐步博览群书，诸子百家，无不钻研。他熟悉汉代史事，在他父亲的影响之下，逐渐转向汉史研究。据说早在他十三岁的时候，他父亲的学生王充（后来的著名哲学家）就曾经指着他对父亲说：“此儿必记汉事。”他二十三岁的时候，父亲死了，他从洛阳奔丧回到家乡。

班固在家守孝期间，动手整理他父亲撰写的《史记后传》，想要完成他父亲的遗业，二十七岁那年，正式开始撰写《汉书》。过了四年，有人告发他私改国史，他被关进了郡府的监狱。他的弟弟班超赶到朝廷上书申诉，郡府也把他的书稿送到了朝廷。汉明帝看了，很赞赏他的才学，征召他到校书部，委任为兰台令史（兰台是宫中收藏图书的处所，设令史六人，职位很低），参加撰写了《世祖（汉光武帝的庙号）本纪》，升任郎官，主持校阅宫中藏书，又单独撰写了载记（班固创立的一种史书体裁，用以记述割据势力称帝称王者的事迹，介于纪、传之间）、列传二十八篇（这些都是记述的东汉史事，后来归入了《东观汉记》，与《汉书》无关）。然后汉明帝命令他把尚未完成的《汉书》继续写下去，他就集中精力撰写《汉书》，一直坚持了二十多年。

班固四十八岁那年，汉章帝在白虎观主持召开名儒会议，讨论《五经》同异问题，他以史官身分兼任记录，奉命把讨论的结果编成《白虎通德论》（也称《白虎通义》或简称《白虎通》），后来因母亲死了辞官居家。到五十八岁时，大将军窦宪出征匈奴，他出任中护军（高级联络官），参与谋议，并一度代理中郎将出使匈奴。过了三年，窦宪在与宦官的争权斗争中失败，被迫自杀，他也受牵连被免官。接着他又遭仇家乘机陷害，被关进洛阳县监狱，死在狱中，年六

十一岁,时为公元九十二年(汉和帝永元四年)。

班固死时,《汉书》的八表和《天文志》还没有完成,汉和帝便命令他的妹妹班昭(因她的夫家姓曹,被尊称为曹大家(gū))补作了八表,又命令马续补作了《天文志》。而《汉书》的取材除了《史记》以外,还有汉代学者褚少孙、刘向、冯商、卫衡、扬雄、刘歆(有人甚至说《汉书》基本上是他作的)、史岑、梁审、肆仁、晋冯等十多人续补的《史记》。所以严格地说来,《汉书》虽然由班固署名,实际上是二十多位学者的集体创作。

班固的著作除了《汉书》、《白虎通德论》和《东观汉记》中的有关篇章以外,还有《幽通赋》、《两都赋》、《答宾戏》、《应讥》、《典引篇》、《燕然山铭》等四十一篇,后人编有《班兰台集》。

三

《汉书》是我国第一部纪传体断代史,主要记载的是从汉高帝元年(公元前二〇六年)到新朝王莽地皇四年(公元二三年)二百三十年间的史事。它承袭《史记》的体例而稍有变更,改“书”为“志”,并“世家”入“列传”,由十二帝纪、八表、十志、七十列传四大部分组成,合共一百卷。唐代颜师古把《高帝纪》、《王子侯表》、《律历志》、《司马相如传》等十六篇强行割裂,分别划分为二至五卷,成为今本的一百二十卷。这完全是多此一举,毫无积极作用可言。

《汉书》在我国史学著作中具有几个特点:首先是创立了断代史的体例。唐代史学家刘知幾在《史通·六家》中指出:“如《汉书》者,究西都(代指西汉)之始末,穷刘氏之废兴,包举一代,撰成一书”,“自尔迄今,无改斯道。”在“二十六史”中,除《史记》、《南史》、《北史》外,都是沿用《汉书》断代为史的体例。这种史书便于及时地大量地整理和保存史料,所谓“包举一代”,举凡一代的重要历史事件都可以包罗进去。历史著作最根本的任务是真实地保存史料,其它都是第二位、第三位的任务。至于那些任意剪裁史料,企图按主观愿望来塑造历史或架空立论的史籍,那是毫无价值,断然经不起历史检验的。

其次是开拓了一些新的史学领域。《史记》记事的下限只到汉武帝元狩以前(据崔适《史记探源·序证》),从元狩以起到王莽末年这一百四十多年的史事全由《汉书》来记载,而且《汉书》对元狩以前八十多年的史料也进行了一番加工整理和修改补充。例如《汉书》中的《成帝纪》和《吴芮传》、《王陵传》、《蒯通传》、《伍被传》、《贾山传》、《张敖传》,以及《刑法志》、《五行志》、《地理志》、《艺文志》等篇,都是新创立的篇目。《汉书》把《史记·大宛列传》扩充成为《西域传》,详细地记述了西域五十多个国家和部族的概况以及汉朝和西域地区进行经济文化交流的史实,这是中华民族发展史的一卷很珍贵的史料。

《汉书》在我国史学领域中影响最大的要算十志。史志要求广博而精要,从浩如烟海、千头万绪的史料中搜集整理,斟酌选择,组织编写,这个工作是何等艰巨。所以梁代文学家江淹说:“史之所难,无出于志。”十志规模宏大,内容丰富,对于政治经济和思想文化都有比较全面的、系统的记载,从而扩大了史学研究的领域。其中的《律历志》、《天文志》、《五行志》虽然掺杂了不少唯心主义的神学迷信思想,但只要剔除其糟粕而吸取其精华,仍然是古代自然科学史的宝贵资料;《礼乐志》、《刑法志》、《郊祀志》记载了秦、汉两朝礼乐政刑的典章制度;《食货志》记载了周朝以来直到新朝的财政经济制度和社会生产发展状况;《地理志》是一部比较全面的地理著作,以西汉为主体而上溯三代,记述的范围包括着自然地理、人文地理和经济地理各方面的内容;《沟洫志》记述了从战国到秦、汉时期的水利建设;《艺文志》继承刘向的

《别录》和刘歆的《七略》，开创了我国的目录学，概括地、系统地论述了古代学术思想的源流派别和是非得失，是一卷最珍贵的思想文化学术史料。在《史记》八书的原著早已荡然无存（崔适在《史记探源》中所作的“八书皆臆鼎”的论断，笔者是颇为相信的），我们无从窥见它们的真面目的情况下，《汉书》十志实为后代史志的渊源和楷模，并开启了后代专门史和地方志的先河，它的开创性功绩是不可磨灭的。

再次是贯彻了实事求是和经世致用的指导思想。班固是十足封建正统主义史学家，这一点从他所极力鼓吹的他父亲的《王命论》中就可以得到充分的证明。但他在历史的阶级的局限范围之内，仍然尽可能做到了实事求是，对史料的真伪进行了大量的考辨工作。例如《东方朔传》，由于后代好事者多取奇言怪语附加在东方朔身上，以致光怪陆离，真伪难辨，他便根据刘向《别录》的记载，详录东方朔的文辞篇目，并郑重指明：“凡刘向所录（东方）朔书具是矣，世所传他事皆非也。”又如汉平帝的死因，翟义、刘玄等人都曾经大肆宣扬是王莽谋杀的。班固虽然是汉王朝的忠臣孝子，对王莽是深恶痛绝、揭露声讨无所不用其极的，可是对这种不实之词，他在《平帝纪》和《王莽传》中就都没有正式加以肯定，而只把它作为翟义、刘玄方面的宣传词令记录下来。他的这种对历史事实认真负责的科学态度是弥足珍贵的。

经世致用是史学的最高宗旨，鉴往知来、惩前毖后就是这个宗旨的体现。《汉书》所体现出来的这个指导思想是很明确的，在《贾谊传》的赞语中说：“凡所著述五十八篇，掇其切于世者著于传云。”在《晁错传》的赞语中说：“故论其施行之语著于篇。”在《董仲舒传》的结尾说：“仲舒所著……皆传于后世，掇其切当世施朝廷者著于篇。”在这里，为当代和后代提供经验教训而著作史书的目的标举得多么鲜明！

最后是继承了古代文史结合的优良传统。我国的史学著作从先秦的《左传》、《国语》、《战国策》起就很好地体现了文史结合的特色，史学家大抵都首先是散文家，即走所谓“由文入史”的道路。司马迁集中并发展了这种特色，使《史记》一书成为西汉散文的最高典范，从而形成了文史结合的优良传统。班固又很好地继承了这个传统，使得《汉书》同《史记》后先辉映——它们既是宏伟典雅的历史巨著，又是脍炙人口的文学杰作，在史学文库中成为两颗璀璨的明珠。例如《李陵传》、《苏武传》、《霍光传》、《王莽传》等篇，通过许多具体情节的描写，把一些历史舞台上的重要人物——不管他是正面的还是反面的——言行以至性格、感情都非常形象地再现出来，这一卷卷的录像带构成了一部优秀的文学传记。特别是《王莽传》，它以一个人物为中心，把四分之一世纪的中国历史绘成一幅长长的文学画卷，包含的人物是那么众多，事件是那么复杂，这不是第一流的丹青高手能够办得到吗！无怪乎明代的黄省曾说：“孟坚之史，每传一人，则不特功德言语了了无遗，描写如画，又且并其形态之状以铺张之。”《汉书》对尔后一千多年我国古典文学的发展起到了巨大的促进作用，唐、宋以后的散文家们所提倡的“文必秦汉”，主要就是指的先秦诸子和《史记》、《汉书》。如唐代文学家柳宗元就是以精通《汉书》著称的，他并且对《汉书》作了很高的评价；宋代文学家黄庭坚甚至说“久不读《汉书》，便觉俗气逼人”，由此可见《汉书》确实是后代文学家学习的范本。

四

《汉书》大量使用了通假字和古体字、异体字，语言运用也有很多古奥艰深的地方。比起《史记》来，这两方面要算是倒退了；按照今天的观点来看，则是并不高明的。作者自己就曾经

标榜说：“函雅故，通古今，正文字，惟学林。”大有让《汉书》兼具字典词典功能的味道。因此《汉书》问世之初就被认为是一部比较难读的书，这就提出为它作注解的要求。早在东汉末期，服虔和应劭就分别作了《汉书音义》。以后历代都有学者给《汉书》作注解，其中有两次集大成的工作：第一次是唐初颜师古作《汉书注》，采集了隋代以前二十三家的注释，汇成集注，判断是非，纠正错误，补充缺漏，贡献很大；第二次是清末王先谦作《汉书补注》，又搜集了唐代以来六十七家的见解，搜罗广博，考证详实，是现在通行的最完备的注本。再是近人杨树达著有《汉书窥管》，对《汉书补注》又有所补充订正，颇有独到的新见解。本书就是意图归纳整理、融会贯通这九十多位先贤长期研究的丰硕成果，经过我们的吸收消化而转输给青年读者，但客观效果与主观愿望可能相差甚远，希望大雅方家和广大读者批评指正！

《汉书》的版本很多，现存比较重要的以北宋景祐本为最古；明代有嘉靖南监本，毛晋汲古阁本；清代有乾隆武英殿本，同治金陵书局本，王先谦《汉书补注》本（用汲古阁本作底本）；民国时有商务印书馆影印的景祐本（也称百衲本）；建国后有中华书局以《汉书补注》本为底本的校点本，本书就是采用《汉书补注》本作底本，参考校点本，但分段标点略有改动。

尾 声

嬴秦失鹿群雄逐， 楚汉纷争历五年。
文景升平铭牒籍， 武宣事业勒燕然。
佞臣恶吏殊堪恨， 循吏贤臣有足传。
两百三旬弹指顷， 王新闹剧著终篇。

馀 音

日月西沉可复东， 桑榆哪用叹时穷。
毕生心血传薪火， 半纪韶华化烛烘。
无意觅求通显路， 有缘研读马班翁。
名山大业非吾望， 只合龙洲一卷终！

曹 相 成

一九九〇年一月于龙洲书舍

编辑体例

一 本书正文以王先谦《汉书补注》本为底本，并参考了中华书局标点本，个别段落略有调整，对底本排印上的差错迳作改正，不出校记。

二 本书根据其内容和分量，分四册出版：第一册包括纪和表，第二册包括志，第三册包括传一至传七十，第四册包括传七十一至传一百。

三 本书注译的目的在于帮助读者理解原文。有关原文中的错简错字，除校点本已改正的外，一般不作改动，只在注中加以说明。

四 本书注释广泛地参考了各家注解，择善而从，定于一是，一般不作征引。注目选定以篇为单位，各篇之间不避重复。注文力求简明扼要，通俗易懂。译文基本直译，力求信、达、雅兼备，以信为主。

五 本书全部采用简化字排印，但对可能引起误会的专名（如人名、地名、书名等）或字仍用繁体字。

六 凡人名在本书有专传者，不般只出注目不出注文，只注明见本书卷次其人专传。如“陈胜：详见本书卷三十一《陈胜项籍传》”是。

七 为了方便查阅，除了编排全册总目录外，各分册还编排了分册目录。

汉书注译总目录

题辞一	周谷城
题辞二	刘乃和
题辞三	刘起钎
叙	张烈(1)
前言	曹相成(1)
编辑体例	(1)

卷一上 高帝纪第一上	龚浩康注译(1)
卷一下 高帝纪第一下	龚浩康注译(31)
卷二 惠帝纪第二	龚浩康注译(55)
卷三 高后纪第三	龚浩康注译(61)
卷四 文帝纪第四	龚浩康注译(69)
卷五 景帝纪第五	龚浩康注译(93)
卷六 武帝纪第六	龚浩康注译(109)
卷七 昭帝纪第七	谷千帆注译(155)
卷八 宣帝纪第八	江晚卿注译(171)
卷九 元帝纪第九	王子羲注译(207)
卷十 成帝纪第十	陈翊荣注译(227)
卷十一 哀帝纪第十一	夏琼英注译(255)
卷十二 平帝纪第十二	夏琼英注译(269)

卷十三 异姓诸侯王表第一	齐庆昌注译(283)
卷十四 诸侯王表第二	齐庆昌注译(313)
卷十五上 王子侯表第三上	刘克炳注译(357)
卷十五下 王子侯表第三下	刘克炳注译(435)
卷十六 高惠高后文功臣表第四	牛得权注译(515)
卷十七 景武昭宣元成功臣表第五	刘克炳注译(679)
卷十八 外戚恩泽侯表第六	蒲秋征注译(733)
卷十九上 百官公卿表第七上	张汉东注译(851)
卷十九下 百官公卿表第七下	张汉东注译(873)

卷二十 古今人表第八 张汉东注译(997)

(以上为第一册)

卷二十一上 律历志第一上 曹相成 夏琼英注译(1255)

卷二十一下 律历志第一下 曹相成 夏琼英注译(1289)

卷二十二 礼乐志第二 陈可文注译(1331)

卷二十三 刑法志第三 夏琼英注译(1363)

卷二十四上 食货志第四上 李庆善注译(1391)

卷二十四下 食货志第四下 李庆善注译(1419)

卷二十五上 郊祀志第五上 龚吉安注译(1455)

卷二十五下 郊祀志第五下 龚吉安注译(1497)

卷二十六 天文志第六 夏琼英 曹相成注译(1523)

卷二十七上 五行志第七上 王子羲注译(1575)

卷二十七中之上 五行志第七中之上 王子羲注译(1605)

卷二十七中之下 五行志第七中之下 王子羲注译(1641)

卷二十七下之上 五行志第七下之上 王子羲注译(1667)

卷二十七下之下 五行志第七下之下 王子羲注译(1693)

卷二十八上 地理志第八上 龚浩康注译(1725)

卷二十八下 地理志第八下 龚浩康注译(1793)

卷二十九 沟洫志第九 李庆善注译(1855)

卷三十 艺文志第十 陈 箴注译(1881)

(以上为第二册)

卷三十一 陈胜项籍传第一 夏伯炎注译(1983)

卷三十二 张耳陈馥传第二 陈锦霖注译(2013)

卷三十三 魏豹田儋韩王信传第三 陈锦霖注译(2025)

卷三十四 韩彭英卢吴传第四 曹日升注译(2039)

卷三十五 荆燕吴传第五 曹相成 夏琼英注译(2071)

卷三十六 楚元王传第六 陈锦霖注译(2091)

卷三十七 季布栾布田叔传第七 罗光辉注译(2133)

卷三十八 高五王传第八 陈 箴注译(2143)

卷三十九 萧何曹参传第九 刘克炳注译(2159)

卷四十 张敖王周传第十 陈蒲清 刘周平注译(2177)

卷四十一 樊郤滕灌傅靳周传第十一 曹日升注译(2213)

- 卷四十二 张周赵任申屠传第十二 林文彬注译(2235)
- 卷四十三 酈陆朱刘叔孙传第十三 曹相成 夏琼英注译(2245)
- 卷四十四 淮南衡山济北王传第十四 门秀芳注译(2269)
- 卷四十五 蒯伍江息夫传第十五 蒲秋征注译(2293)
- 卷四十六 万石卫直周张传第十六 章惠康注译(2329)
- 卷四十七 文三王传第十七 张会恩注译(2341)
- 卷四十八 贾谊传第十八 贾辅民注译(2355)
- 卷四十九 爰盎晁错传第十九 罗光辉注译(2387)
- 卷五十 张冯汲郑传第二十 欧阳楠注译(2415)
- 卷五十一 贾邹枚路传第二十一 王子羲注译(2437)
- 卷五十二 窦田灌韩传第二十二 曹相成 夏琼英注译(2475)
- 卷五十三 景十三王传第二十三 陈蒲清 刘周平注译(2503)
- 卷五十四 李广苏建传第二十四 章惠康注译(2525)
- 卷五十五 卫青霍去病传第二十五 田久川注译(2553)
- 卷五十六 董仲舒传第二十六 张 烈注译(2577)
- 卷五十七上 司马相如传第二十七上 祁念曾注译(2607)
- 卷五十七下 司马相如传第二十七下 祁念曾注译(2627)
- 卷五十八 公孙弘卜式兒宽传第二十八 田久川注译(2645)
- 卷五十九 张汤传第二十九 刘一农注译(2673)
- 卷六十 杜周传第三十 孙良惠注译(2693)
- 卷六十一 张骞李广利传第三十一 蔡泽华注译(2715)
- 卷六十二 司马迁传第三十二 陈锦霖注译(2731)
- 卷六十三 武五子传第三十三 路志霄 刘亚利注译(2763)
- 卷六十四上 严朱吾丘主父徐严终王贾传第三十四上 田久川注译(2787)
- 卷六十四下 严朱吾丘主父徐严终王贾传第三十四下 田久川注译(2825)
- 卷六十五 东方朔传第三十五 陈蒲清注译(2865)
- 卷六十六 公孙刘田王汤蔡陈郑传第三十六 路志霄 海呈瑞注译(2891)
- 卷六十七 杨胡朱梅云传第三十七 路志霄 海呈瑞注译(2917)
- 卷六十八 霍光金日磾传第三十八 陈锦霖注译(2937)
- 卷六十九 赵充国辛庆忌传第三十九 陈锦霖注译(2967)
- 卷七十 傅常郑甘陈段传第四十 刘周平注译(2991)

(以上为第三册)

- 卷七十一 隽疏子薛平彭传第四十一 刘周平注译(3015)
- 卷七十二 王贡两龚鲍传第四十二 陈蒲清注译(3031)
- 卷七十三 韦贤传第四十三 陈蒲清注译(3069)

卷七十四	魏相丙吉传第四十四	陈锦霖注译(3095)
卷七十五	睦两夏侯京翼李传第四十五	田久川注译(3111)
卷七十六	赵尹韩张两王传第四十六	龚浩康注译(3163)
卷七十七	盖诸葛刘郑孙毋将何传第四十七	蒋天桂注译(3203)
卷七十八	萧望之传第四十八	蒋天桂注译(3227)
卷七十九	冯奉世传第四十九	牛得权注译(3247)
卷八十	宣元六王传第五十	牛得权注译(3267)
卷八十一	匡张孔马传第五十一	欧阳楠注译(3287)
卷八十二	王两史丹傅喜传第五十二	欧阳楠注译(3325)
卷八十三	薛宣朱博传第五十三	康旭卿注译(3343)
卷八十四	翟方进传第五十四	曹日升注译(3367)
卷八十五	谷永杜鄯传第五十五	林文彬注译(3399)
卷八十六	何武王嘉师丹传第五十六	曹日升 林文彬注译(3431)
卷八十七上	扬雄传第五十七上	曹相成 夏琼英注译(3465)
卷八十七下	扬雄传第五十七下	曹相成 夏琼英注译(3493)
卷八十八	儒林传第五十八	曹日升注译(3517)
卷八十九	循吏传第五十九	冯国民注译(3555)
卷九十	酷吏传第六十	李明章注译(3575)
卷九十一	货殖传第六十一	刘克炳注译(3603)
卷九十二	游侠传第六十二	刘定山注译(3617)
卷九十三	佞幸传第六十三	李舜臣注译(3641)
卷九十四上	匈奴传第六十四上	田久川注译(3661)
卷九十四下	匈奴传第六十四下	田久川注译(3711)
卷九十五	西南夷两粤朝鲜传第六十五	田久川注译(3751)
卷九十六上	西域传第六十六上	靳生禾注译(3793)
卷九十六下	西域传第六十六下	靳生禾注译(3823)
卷九十七上	外戚传第六十七上	谭绪纘注译(3857)
卷九十七下	外戚传第六十七下	谭绪纘注译(3903)
卷九十八	元后传第六十八	曹大中注译(3949)
卷九十九上	王莽传第六十九上	曹相成注译(3973)
卷九十九中	王莽传第六十九中	曹相成注译(4031)
卷九十九下	王莽传第六十九下	曹相成注译(4073)
卷一百上	叙传第七十上	曹相成 夏琼英注译(4113)
卷一百下	叙传第七十下	曹相成 夏琼英注译(4145)

附录

- 中华书局点校本汉书校勘记商榷 张 烈(1)
(以上为第四册)

汉书注译第一册目录

题辞	周谷城
题辞	刘乃和
题辞	刘起轩
总目录	(1)
叙	张 烈(1)
前言	曹相成(1)
编辑体例	(1)

卷一上 高帝纪第一上	龚浩康注译(1)
卷一下 高帝纪第一下	龚浩康注译(31)
卷二 惠帝纪第二	龚浩康注译(55)
卷三 高后纪第三	龚浩康注译(61)
卷四 文帝纪第四	龚浩康注译(69)
卷五 景帝纪第五	龚浩康注译(93)
卷六 武帝纪第六	龚浩康注译(109)
卷七 昭帝纪第七	谷千帆注译(155)
卷八 宣帝纪第八	江晚卿注译(171)
卷九 元帝纪第九	王子羲注译(207)
卷十 成帝纪第十	陈翊荣注译(227)
卷十一 哀帝纪第十一	夏琼英注译(255)
卷十二 平帝纪第十二	夏琼英注译(269)

卷十三 异姓诸侯王表第一	齐庆昌注译(283)
卷十四 诸侯王表第二	齐庆昌注译(313)
卷十五上 王子侯表第三上	刘克炳注译(357)
卷十五下 王子侯表第三下	刘克炳注译(435)
卷十六 高惠高后文功臣表第四	牛得权注译(515)
卷十七 景武昭宣元成功臣表第五	刘克炳注译(679)
卷十八 外戚恩泽侯表第六	蒲秋征注译(733)
卷十九上 百官公卿表第七上	张权东注译(851)

卷十九下 百官公卿表第七下	张汉东注译(873)
卷二十 古今人表第八	张汉东注译(997)